

VOLKSWAGEN POLO

06/09 ⇒ 2017

4854090SM



OEM Code:

6R3837461A
6R3837461C
6R3837461K



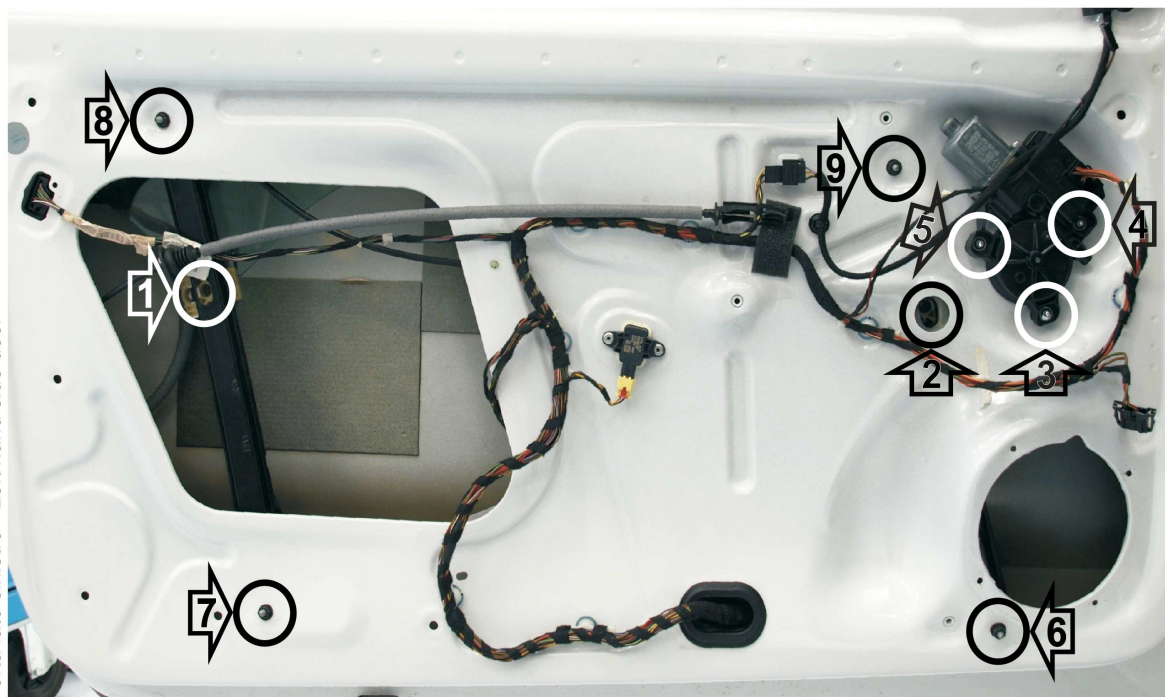
4954090SM



OEM Code:

6R3837462A
6R3837462C
6R3837462K

Porta lato sinistro - Left hand side door



1

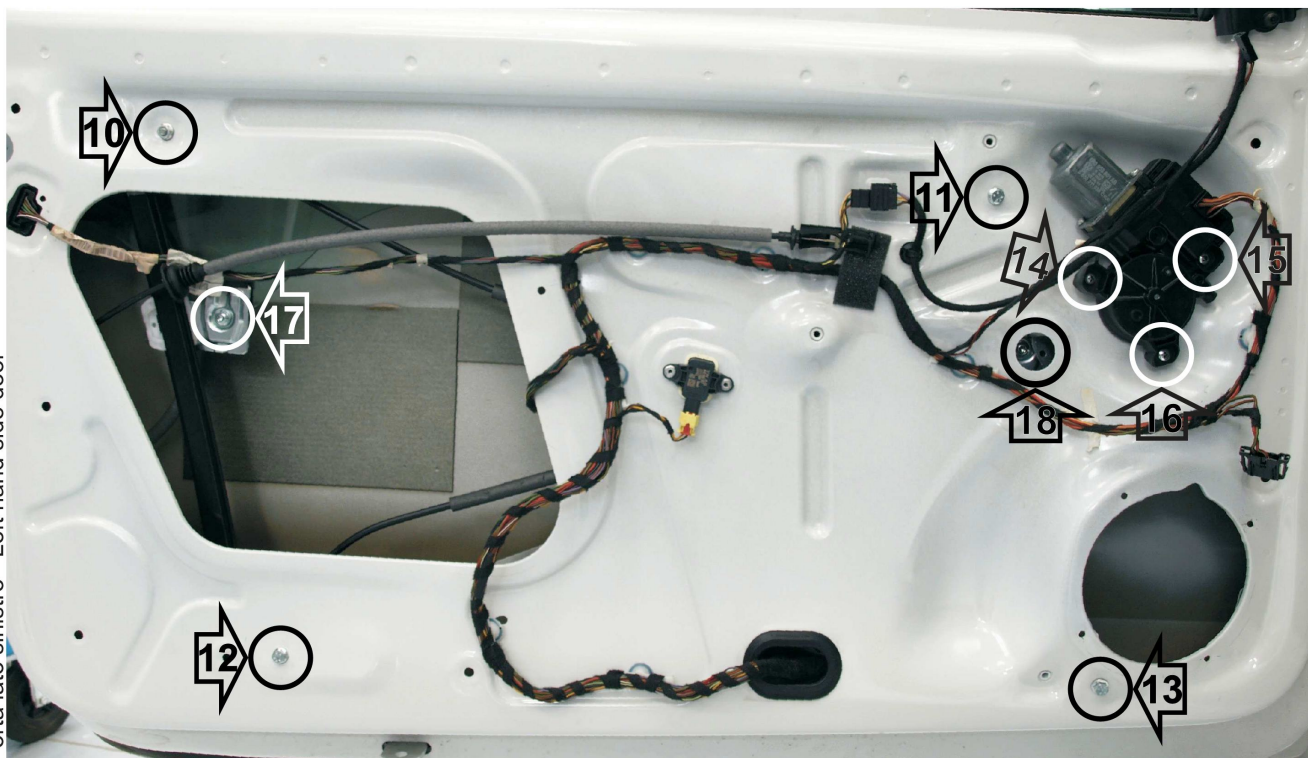
POWER WINDOW LEFT ORIGINAL



POWER WINDOW LEFT



Porta lato sinistro - Left hand side door



IT

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

2

- 1) Togliere le viti in pos. 1 e 2 e sfilare il vetro; togliere dal motore le viti in posizione 3, 4 e 5 (foto 1).
- 2) Togliere le viti in pos. 6, 7, 8 e 9 dell'alzacristalli elettrico (foto 1).
- 3) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in posizione 10, 11, 12, e 13 (foto 2).
- 4) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in posizione 14, 15 e 16 con le viti fornite (foto 2).
- 5) Fissare le viti del vetro in posizione 17 e 18 come mostrato in (foto 2).
- 6) Eseguire il collegamento elettrico, ripristinare la funzione confort utilizzando le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

GB

PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Remove the screws in pos. 1, 2 and unthread the glass; remove the screws in pos. 3, 4 and 5 of the motor (photo 1).
- 2) Remove the screws in position 6, 7, 8 and 9 of the window regulator (photo 2).
- 3) Insert the electric window lift and fix it in position 10, 11, 12 and 13 (photo 2).
- 4) Put and fasten the motor in pos. 14, 15 and 16 using the screws supplied (photo 2).
- 5) Secure the screws in position 17 and 18 of window as show in the (photo 2).
- 6) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR

OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Enlevez les vis 1, 2 et enlevez le vitre; enlevez les vis 3, 4 et 5 du moteur (photo 1).
- 2) Enlevez les vis 6, 7, 8 et 9 du lève-vitre électrique (photo 1).
- 3) Introduire le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 10, 11, 12 et 13 (photo 2).
- 4) Placez et serrez le moteur dans les pos. 14, 15 et 16 en utilisant les vis fournis (photo 2).
- 5) Fixer les vis 17 et 18 de la vitre comme indiqué dans la (photo 2).
- 6) Exécuter le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

ES

OPERACIONES A SEGUIR:

- 1) Quitar los tornillos en puntos 1 y 2 y desfilar el vidrio, quitar los tornillos del motor en puntos 3, 4 y 5 (foto 1)
- 2) Quitar los tornillos del elevavina en puntos 6, 7, 8 y 9 (foto 1)
- 3) Introducir el elevavina eléctrico y arregrarlo en punto 10, 11, 12 y 13 (foto 2)
- 4) Insertar y bloquear el motor del nuevo elevavina en puntos 14, 15 y 16 con los tornillos suministrados (foto 2)
- 5) Fijar los tornillos del vidrio en puntos 17 y 18 como ilustrado en la (foto 2).
- 6) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT

PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova os parafusos na pos. 1 e 2 e remova o vidro; remova os parafusos nas posições 3, 4 e 5 do motor (foto 1).
- 2) Remova os parafusos na pos. 6, 7, 8 e 9 do elevador de vidro elétrico (foto 1).
- 3) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-o na posição 10, 11, 12 e 13 (foto 2).
- 4) Insira e fixe o motor no novo elevador de vidro elétrico nas posições 14, 15 e 16 com os parafusos fornecidos (foto 2).
- 5) Fixe os parafusos de vidro nas posições 17 e 18, como mostrado na figura 2.
- 6) Execute a conexão elétrica, para restaurar a função de confort, use as instruções de operação do veículo.

DE

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie die Schrauben in Pos. 1, 2 und entfernen Sie den Glas; entfernen Sie die Schrauben 3, 4 und 5 des Motor (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die Schrauben 6, 7, 8 und 9 des elektrischen Fensterheber (foto 1).
- 3) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Pos. 10, 11, 12 und 13 (foto 2).
- 4) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 13, 14 und 15 mit den Schrauben ein (foto 2).
- 5) Befestigen Sie die Schrauben in Position 17 und 18 der Fenster wie in foto 2 dargestellt.
- 6) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.